



SEEGARTEN MARINA

FRISCH, NEU UND DENNOCH
VERTRAUT.





VORSPEISEN

STARTERS

Kleiner Menusalat ^F Petite salade Small salad	5.50
Grüner Salat ^F Salade verte Green salad	8.60
Gemischter Marktsalat ^F Salade <i>mêlée</i> <i>Mixed salad</i>	10.60
Salatteller mit Ei ^F Assiette de salade avec oeuf Salad variation with egg	19.60
Bündnerteller <i>Bündnerfleisch, Rohschinken, Salami</i> Assiette des Grison (viande séchée, jambon cru, salami) Swiss air-dried meat, cured ham and salami selection	25.00 Mini 16.50
Bündnerteller mit Hobelkäse <i>Bündnerfleisch, Rohschinken, Salami</i> Assiette des Grison avec fromage à rebibes Swiss air-dried meat selection with sliced Swiss cheese	27.00 Mini 18.50
Hobelkäseteller Fromage à rebibes Sliced Swiss cheese	19.60 Mini 14.50

^F Französische Haussauce / sauce maison française / French dressing

Alle Preise in Schweizer Franken und inklusive MwSt. Änderungen vorbehalten.

Für weitere Informationen zu allergenen Inhaltsstoffen steht Ihnen unser Servicepersonal zur Verfügung.



SUPPEN

SOUPS

Tagessuppe	6.50
Potage du jour	
Soup of the day	
Tomatensuppe	8.50
Soupe de tomates	
Tomato soup	

PASTA & BURGER

Bolognese	19.60
<i>Spaghetti mit Rindfleisch-Tomatensauce</i>	Mini 14.60
Spaghetti avec sauce bolognaise	
Spaghetti with minced meet sauce	
Napoli	15.60
<i>Spaghetti mit Tomatensauce</i>	Mini 10.60
Spaghetti avec de la sauce tomate	
Spaghetti with tomato sauce	
Rindshamburger ODER Hamburger vegetarisch	17.50
<i>mit Pommes frites, BBQ- und Knoblauchsauce</i>	
Hamburger de bœuf ou hamburger végétarien,	
sauce BBQ et à l'ail, frites	
Beef burger or vegetarian burger, BBQ and garlic	
sauce, French fries	



KINDERECKE

für Kinder bis 12 Jahre

KIDS CORNER - for children up to 12 years

Seeräuber-Teller <i>Spaghetti mit Tomatensauce</i> Spaghetti avec de la sauce tomate Spaghetti with tomato sauce	10.60
Seemanns-Teller <i>Seelachs-Knusperli mit Pommes frites</i> Croustillant de colin avec pommes frites Saithe crispies with fries	11.50
Matrosen-Teller <i>Hausgemachte Chicken Nuggets mit Pommes frites</i> Nuggets de poulet maison avec frites Homemade chicken nuggets with fries	11.50



FITNESSTELLER

Gemischter Salat mit italienischer Sauce

Salade mêlée à la sauce italienne Mixed salad with Italian sauce

Rindsentrecôte <i>mit Kräuterbutter</i> Entrecôte de bœuf avec beurre aux herbes Beef rib-eye steak with herb butter	35.50
Zanderfilet <i>mit hausgemachter Tartaresauce</i> <i>Filet de sandre, sauce tartare maison</i> <i>Pike-perch fillet, homemade tartare sauce</i>	24.50
Fischknusperli <i>mit hausgemachter Tartaresauce</i> Beignets de poissons, sauce tartare maison Fish strips, homemade tartare sauce	29.50
Frühlingsrollen <i>mit Süss-Sauer-Sauce</i> <i>Rouleaux de légumes et de printemps, sauce aigre-douce</i> Spring rolls, sweet-sour sauce	19.50
+ Pommes frites	5.50



FISCHGERICHTE

FISH DISHES

Eglifilets frittiert oder meunière

mit Kartoffeln, hausgemachte Tartarsauce

Filets de perches frit ou meunière,
sauce tartare maison, pommes de terre
Fried or grilled perch fillets, homemade
tartar sauce, potatoes

37.00

Mini 31.00

Felchenfilets frittiert oder meunière

mit Kartoffeln, hausgemachte Tartarsauce

Filets de féras frit ou meunière, sauce
tartare maison, pommes de terre
Fried or grilled white fish fillets, homemade
tartar sauce, potatoes

37.00

Mini 31.00

Fischknusperli

mit hausgemachter Tartarsauce

Beignets de poissons, sauce tartare maison
Fish strips with homemade sauce Tartar

26.50

Mini 22.50

+ Pommes 5.50

Alle Preise in Schweizer Franken und inklusive MwSt. Änderungen vorbehalten.

Für weitere Informationen zu allergenen Inhaltsstoffen steht Ihnen unser Servicepersonal zur Verfügung.



FLEISCHGERICHTE

MEAT DISHES

Rindsentrecôte <i>mit Kräuterbutter, und Pommes frites</i> <i>Entrecôte de bœuf, beurre aux herbes, frites</i> Beef rib-eye steak, herb butter, French fries	35.50
Kalbsrahmschnitzel <i>mit Nudeln und Champignonrahmsauce</i> Escalope de veau, avec nouilles et sauce crème de champignons Grilled veal escalope, creamy mushroom sauce, noodles	33.50 Mini 27.50
Geflügelcurry 'Marina' <i>Pouletbrust, Currysauce, Reis</i> Poitrine de poulet, sauce au curry, riz Chicken breast, curry sauce, rice	29.50
BEO Schweinsbratwurst Duo (160gr.) <i>Zwiebelsauce, Pommes frites</i> Duo de saucisses de porc, sauce aux oignons, frites Pork sausage duo, onion sauce, French fries	22.50

VEGETARISCHE GERICHTE

Reis- & Gemüsepfanne <i>Wahlweise mit Frühlingsrollen oder vegetarischen Nuggets</i> Poêlée de riz et légumes, au choix avec rouleaux de printemps ou des nuggets végétariens Rice and vegetable stir-fry, optionally with spring rolls or vegetarian nuggets	24.50 Mini 19.50
---	---------------------



PIZZAKARTE

ab 16:00 Uhr / À partir de 16h00 / as of 4.00 pm

		Mini ca. 27 cm	Normal ca. 32 cm
Margherita	<i>Tomatensauce, Mozzarella</i> Sauce tomate, Mozzarella Tomato sauce, Mozzarella	12.00	16.00
Prosciutto	<i>Vorderschinken</i> Jambon Ham	14.00	17.50
Capri	<i>Thunfisch, Sardellen, Zwiebeln, Peperoni, Oliven</i> Thon, anchois, ognions, poivron, olives Tuna, anchovies, onions, poivron, olives	14.50	18.00
Napoli	<i>Sardellen, Kapern</i> Anchois, câpres Anchovies, capers	14.00	17.50
Tricolore	<i>Tomaten, Quark, Spinat</i> Tomates, fromage blanc, épinards Tomatoes, curd, spinach	14.50	18.00
Piemonte	<i>Vorderschinken, Gorgonzola, Birnen</i> Jambon, gorgonzola, poire Ham, gorgonzola, pears	14.50	18.00
4 Stagioni	<i>Vorderschinken, Pilze, Zwiebeln, Peperoni</i> Jambon, champignons, ognions, poivron Ham, mushrooms, onions, peppers	16.50	19.50
4 Formaggi	<i>Mozzarella, Gorgonzola, Grana Padano, Pecorino</i> Mozzarella, Gorgonzola, Grana Padano, Pecorino Mozzarella, Gorgonzola, Grana Padano, Pecorino	16.50	19.50
Caprese	<i>Tomaten, Mozzarella, Basilikum</i> Tomates, mozzarella, basilic Tomatoes, mozzarella, basil	14.50	18.00

Alle Preise in Schweizer Franken und inklusive MwSt. Änderungen vorbehalten.

Für weitere Informationen zu allergenen Inhaltsstoffen steht Ihnen unser Servicepersonal zur Verfügung.



PIZZAKARTE

ab 16:00 Uhr / À partir de 16h00 / as of 4.00 pm

		Mini ca. 27 cm	Normal ca. 32 cm
Abruzzo	<i>Vorderschinken, Salami, Pilze, Peperoni, Artischocken</i> Jambon, salami, champignons, poivron, artichauds Ham, salami, mushrooms, pepperoni, artichokes	18.00	22.00
Toscana	<i>Speck, Knoblauch, Spiegelei</i> Lard, ail, œuf Bacon, garlic, fried egg	18.00	22.00
Vulcano	<i>Salametti piccanti, Thon, Crevettes, Zwiebeln</i> Salametti piccanti, thon, crevettes, ognions Salametti picanti, tuna, shrimps, onions	18.50	23.00
Melanzane	<i>Grillierte Auberginen, Knoblauch, Oregano,</i> Aubergines grillées, ail, oregano Grilled eggplant, garlic, oregano	14.50	18.00
Hawaii	<i>Vorderschinken, Ananas</i> Jambon, ananas Ham, pineapple	16.50	19.50
Calzone	<i>Salametti, Speck, Zwiebeln, Peperoni, Knoblauch, Ei</i> Salametti, lard, ognions, poivron, œuf Salametti, bacon, onions, pepperoni, garlic, egg	18.00	22.00
Herbst-Pizza	Pizza d'automne Autumn pizza <i>Wildschweintrockenfleisch, Cherrytomaten, Pilzen, Zwiebeln</i> Viande séchée de sanglier, tomates cerises, champignons, oignons Dried wild boar meat, cherry tomatoes, mushrooms, onions	22.50	26.50
Gemüse-Pizza	Pizza aux légumes Vegetable pizza <i>Karotten, Spinat, Broccoli, Blumenkohl</i> Carottes, épinards, brocoli, chou-fleur Carrots, spinach, broccoli, cauliflower	17.50	21.50

Alle Preise in Schweizer Franken und inklusive MwSt. Änderungen vorbehalten.

Für weitere Informationen zu allergenen Inhaltsstoffen steht Ihnen unser Servicepersonal zur Verfügung.



GETRÄNKEKARTE

DRINKS

Mineralwasser Mineral water	Henniez mit ohne Kohlensäure	33 cl	CHF	4.80
		50 cl	CHF	6.30
		1 lt	CHF	9.90
Spiezer Hahnenwasser Tab water		50 cl	CHF	2.00
		1 lt	CHF	4.00
Coca-Cola Coca-Cola Zero		33 cl	CHF	4.80
Fanta		33 cl	CHF	4.80
Sprite		33 cl	CHF	4.80
Rivella rot blau		33 cl	CHF	4.80
Apfelschorle Apple spitzer	Ramseier	33 cl	CHF	4.80
Tonic Bitter Lemon	Alpinesse	20 cl	CHF	4.50
Eistee Ice tea	Fusetea	33 cl	CHF	4.80
Eistee Ice tea	Adello	30 cl	CHF	4.50
Hausgemachter Eistee Homemade Ice Tea		30 cl	CHF	4.50
		50 cl	CHF	6.50
Orangen- oder Tomatensaft Orange or tomato juice	Granini	20 cl	CHF	5.50
Sirup Syrup		10 cl	CHF	1.00
		1.0 l	CHF	7.00

WARME GETRÄNKE

WARM DRINKS

Kaffee crème Espresso Kaffee decaf	Coffee Espresso Decaf		CHF	4.50
Milchkaffee	Coffee with milk		CHF	4.90
Cappuccino			CHF	4.90
Latte Macchiato Iced Latte			CHF	5.30
Doppelter Espresso	Double espresso		CHF	6.60
Kaffee fertig mit Bätzi	Coffee with Schnapps		CHF	6.80
Coretto Grappa	Espresso with Grappa		CHF	7.80
Irish Coffee Coffee, whisky, cream	Jameson Whiskey mit Schlagrahm		CHF	12.50
Café al Porto Coffee, Grappa & cream	Grappa & Schlagrahm		CHF	9.60
Seegartenkaffee Seegarten Coffee	Brandy, Rum und Schlagrahm		CHF	12.50
Kaffee Baileys Coffee with Baileys	Brandy, Rum und Schlagrahm		CHF	10.60
Tee Tea	Schwarztee, Pfefferminze, Hagebutten, Früchte, Lindenblüte, Kamille, Grüntee, Eisenkraut		CHF	4.60
	Black tea, peppermint, rose hip, fruit, lime blossom, camomile, green tea, verbena			
Punsch Punch	Apfel, Orange oder Rum Apple, orange or rum		CHF	4.50
Alkoholfrei			CHF	7.50
Tee mit Rum Tea with rum				
Oyomaltine Caotina	warm kalt		CHF	4.50
Hot or cold chocolate	+ Rahmzuschlag (Kaffee Schoko Mélange) whipped cream + whipped cream		CHF	1.50

Alle Preise in Schweizer Franken und inklusive MwSt. Änderungen vorbehalten.
Für weitere Informationen zu allergenen Inhaltsstoffen steht Ihnen unser Servicepersonal zur Verfügung.



ALKOHOLFREIE ALTERNATIVEN

NON-ALCOHOLIC ALTERNATIVES

San Bitter		9.5 cl	CHF	5.50
Orangen- oder Tomatensaft	Orange or tomato juice	20 cl	CHF	5.50
Manzoni Spritz	Blackcurrant and pomegranate juice		CHF	9.50
Ingwer Spritz (mit hausgemachtem Ingwer-Sirup)	Ginger Spritz		CHF	11.50

OFFENE WEINE

WINE BY THE GLASS

WEISS WHITE	10 cl	20cl	30cl	50cl	75cl
Vabene Spiezer Cuvée	6.20	12.40	18.60	31.00	43.50
Johannisberg	4.20	8.40	12.60	21.00	
Pinot Grigio (I)	4.20	8.40	12.60	21.00	
Yvorne	5.00	10.00	15.00	25.00	
Chardonnay Sicilia Feudo Arancio DOC (I)	5.50	11.00	16.50	27.50	40.50
Bianco di Merlot - Passo di Tambo DOC	7.40	14.80	22.20	37.00	50.00
ROSÉ					
Oeil de Perdrix	4.50	9.00	13.50	22.50	
Osé Rosato di Merlot Ticino DOC	7.00	14.00	21.00	35.00	47.00
ROT RED					
Vabene Spiezer Cuvée	6.60	13.20	19.80	33.00	46.00
Dôle du Valais	4.20	8.40	12.60	21.00	
Merlot del Piave DOC (I)	4.50	9.00	13.50	22.50	
Fechy	4.80	9.60	19.20	24.00	
Chianti (I)	4.80	9.60	19.20	24.00	
Patù Primitivo Salento IGP (I)	5.70	11.40	17.10	28.50	41.00
Nero d'Avola Rasula DOP (I)	6.00	12.00	18.00	30.00	42.50
Passo di Tambo Merlot Ticino DOC	7.80	15.60	23.40	39.00	55.00
Lambrusco Amabile Schaumwein	4.00	8.00	12.00	20.00	

Alle Preise in Schweizer Franken und inklusive MwSt. Änderungen vorbehalten.

Für weitere Informationen zu allergenen Inhaltsstoffen steht Ihnen unser Servicepersonal zur Verfügung.



BIER

BEER

VOM FASS ON TAP

Pitcher	Gurten Bäregold		5.0 Vol. %	150 cl	CHF	19.50
Grosses Panache Henache	Gurten Bäregold		5.0 Vol. %	50 cl	CHF	6.70
Stange Panache Henache	Gurten Bäregold		5.0 Vol. %	30 cl	CHF	4.60
Herrgöttli Panache Henache	Gurten Bäregold		5.0 Vol. %	20 cl	CHF	4.00
Pitcher	Braufrisch	unfiltered	5.2 Vol. %	150 cl	CHF	22.50
Grosses	Braufrisch	unfiltered	5.2 Vol. %	50 cl	CHF	7.80
Stange	Braufrisch	unfiltered	5.2 Vol. %	30 cl	CHF	5.60
Herrgöttli	Braufrisch	unfiltered	5.2 Vol. %	20 cl	CHF	5.60

FLASCHEN BOTTLES

Lager Hell	Rugenbräu		4.8 Vol. %	50 cl	CHF	5.80
Spezial Hell	Rugenbräu		5.2 Vol. %	33 cl	CHF	5.10
Spezial Dunkel	Rugenbräu		5.2 Vol. %	33 cl	CHF	5.10
Alkoholfrei	Rugenbräu		0.0 Vol. %	33 cl	CHF	5.10
Weizen (wheat beer)	Rugenbräu		5.2 Vol. %	50 cl	CHF	8.00
Weizen (Hofbräu Weisse) Alkoholfrei	Hofbräu		< 0.5 Vol. %	50 cl	CHF	8.00

APFELWEIN CIDER

"Suure Most"		Ramseier	4.0 Vol. %	50 cl	CHF	6.60
"Suure Most"	Alkoholfrei	Ramseier	0.0 Vol. %	50 cl	CHF	6.60

Alle Preise in Schweizer Franken und inklusive MwSt. Änderungen vorbehalten.

Für weitere Informationen zu allergenen Inhaltsstoffen steht Ihnen unser Servicepersonal zur Verfügung.